

ග්‍රින්ස්පන් වෙනුවෙන්

For Grynspan

1939 පෙබරවාරි 14 වැනිදා සෝෂලිස්ට් ඇජිල් වෙතින් උපුටා ගෙන පල කෙරේ.

ලියෝන් ට්‍රොට්ස්කි විසින් 2013 නොවැම්බර් 13

ලෝසවෙහි මෙහි පල කරන්නේ 1938 නොවැම්බර් 7 වැනිදා 17ත් හැවිරිසි හර්ෂෙල් ග්‍රින්ස්පන් පැරිසියේ දී ජර්මානු තානාපති අර්නස්ට් ෆොම් රාක් වෙඩි තබා මරා දැමීමෙන් පසු, ලියෝන් ට්‍රොට්ස්කි ලියූ ලිපියකි. එම ක්‍රියාව, ජර්මානු යුදෙව් ජනතාවට එරෙහිව ගෙන ගිය ක්‍රිස්ටල් නාක්ට් සංහාරයේ කඩතුරාව ලෙස, ජර්මානුවන් විසින් යොදාගනු ලැබිණි.

පෝලන්ත යුදෙව් යුවලකගේ පුතෙකු වූ ග්‍රින්ස්පන් ඉපදුනේ හා වැඩුනේ ජර්මනියේ ය. අවරුදු 14 දී ඔහු ප්‍රන්සයට සංක්‍රමනය විය. ඔහු මෙම ඝාතනය සිදු කළේ ජර්මනිය තුළ ජීවත් වූ තවත් යුදෙව් ජාතිකයන් දසදහස් ගනනක් සමග ඔහුගේ දෙමව්පියන් ද අමානුෂික තත්වයන් යටතේ බලහත්කාරයෙන් පෝලන්තයට පිටුවහල් කරන ලදැ යි දැනගැනීමෙන් පසු ය. ප්‍රන්සයේ විකි තත්ත්‍රය විසින් ජර්මනියට බාර දෙන ලදුව, බොහෝවිට සිදුවන්නට ඇත්තේ, 1942 දී සැෂ්සෙන් හවුසෙන් කඳවුරේ දී ග්‍රින්ස්පන් ඝාතනය කිරීම යි.

1939 පෙබරවාරියේ දී මේ පිලිබඳව ලියූ ලියෝන් ට්‍රොට්ස්කි, නාසින්ගේ හෝ නාසි-ට්‍රොට්ස්කි කුමන්ත්‍රනයක ඒජන්තයෙකු ලෙස චෝදනා කරමින්, ග්‍රින්ස්පන් ට පහර දුන් ස්ටැලින්වාදීන්ගේ මඩගැසීමවලින්, ග්‍රින්ස්පන් ආරක්ෂා කළේ ය. මෙම ලිපිය 1939 පෙබරවාරි 14 වැනිදා සෝෂලිස්ට් ඇජිල් යන ඇමරිකානු ට්‍රොට්ස්කිවාදීන්ගේ පුවත්පතෙහි ඉංග්‍රීසි බසින් ද මැයි මාසයේ දී පිටුවහලේ සිට වැඩ කල ජර්මන් ට්‍රොට්ස්කිවාදීන්ගේ උන්සර වාට් (අපේ ලෝකය) පුවත්පතෙහි ජර්මන් බසින් ද පලවුණි.

ෆැසිස්ට් මැරයන්ගේ ප්‍රතිපත්තිය සෘජුව හා ඇතැම් විට හිතාමතා ම ක්‍රස්තවාදී ක්‍රියාවන්ට උඩගෙඩි දුන් බව, දේශපාලන ඉතිහාසය පිලිබඳව මඳක් හෝ දන්නා ඕනෑ ම අයෙකුට පැහැදිලිය. මවිතයට කාරනය නම් මේ තාක් දුරට හමුවී ඇත්තේ එක ම එක ග්‍රින්ස්පන් කෙනෙකු වීම යි. එවැනි ක්‍රියාවන්ගේ සංඛ්‍යාව නිසැකවම ඉහල යනු ඇත.

කම්කරු පන්තියේ මෙන් ම පිහින ජාතීන්ගේ විමුක්ති අරගලයේ දී පුද්ගලික ක්‍රස්තවාදී උපක්‍රමය අයෝග්‍ය බව මාක්ස්වාදීන් වන අපි සලකමු. තනි හුදකලා විරයෙකුට මහජනතාවගේ තැන ගත නොහැක. අපේක්ෂා භංගත්වයේ හා පලිගැනීමේ එවැනි ප්‍රකම්පිත ක්‍රියාවන්ගේ අනිවාර්යතාව පමනක් අපි ඉතා පැහැදිලිව වටහාගනිමු. ඔවුන්ට නිවැරදි මාර්ගය සොයා ගැනීමට නොහැකිව සිටියත්, අපගේ සියලු ආවේගයන් හා අපගේ සියලු සහානුකම්පාවන්, ජීවිත පරිත්‍යාගයෙන් පලිගැනීමට යොමුවූ අය සමග බෙදා හදා ගනු ඇත. අපගේ සහානුකම්පාව තීව්‍රවන්නේ ග්‍රින්ස්පන් දේශපාලන සටන්කාමියෙකු නො ව අන්දැකීම් විරහිත තරුණයෙකු, මුලුමනින් ම වගේ ලමයෙකු වන නිසා ය. ඔහුගේ එකම උපදේශකයා වූයේ යුක්තිසහගත කෝපයෙහි වේදනාව යි. තවදුරටත් ධනේශ්වර රාජ්‍යතාන්ත්‍රිකයේ අවශ්‍යතා ඉටුකර ලීම සඳහා ඔහුගේ හිස ගසා දැමීමට සමත් ධනේශ්වර අධිකරනයේ හස්තයෙන් ග්‍රින්ස්පන් ගලවා ගැනීම, ජාත්‍යන්තර කම්කරු පන්තියේ මූලික හා ක්ෂණික කර්තව්‍යය වන්නේය!

පොලිස් මෝඩකම් හා විස්තර කල නො හැකි ප්‍රචන්ඩත්වය තුළ වඩාත් පුගුප්පාජනක වන්නේ, ක්‍රොම්ලිනයේ අනිත් ජාත්‍යන්තර ස්ටැලින්වාදී මාධ්‍යය, ග්‍රින්ස්පන්ට එරෙහිව දැන් ගෙනයමින් තිබෙන උද්ඝෝෂනය යි. ඔවුන් උත්සාහ කරන්නේ ඔහු නාසින්ගේ ඒජන්තයෙකු නැතහොත් නාසින් සමග සම්බන්ධ ට්‍රොට්ස්කිවාදීන්ගේ ඒජන්තයෙකු ලෙස පෙන්වාදීමට ය. ප්‍රකෝපකාරියා හා ඔහුගේ ගොදුර එක ගොඩකට ඇද දමමින් ස්ටැලින්වාදීහු, හිට්ලර්ගේ සංහාරක පියවරයන්ට වාසිදායක කඩතුරාවක් නිර්මානය කිරීමේ අභිප්‍රාය ග්‍රින්ස්පන්ට ආරෝපනය කරති. විලිලැප්ජාවේ අංශුවක්වත් ඉතිරිව නැති දූෂිත "මාධ්‍යවේදීන්" ගැන කිව හැක්කේ කුමක් ද? සමාජවාදී ව්‍යාපාරයේ ආරම්භයේ සිට ම ධනේශ්වරය හැමවිට ම යුක්ති සහගත කෝපය පල කරන ප්‍රචන්ඩතා, විශේෂයෙන්ම ක්‍රස්තවාදී ක්‍රියා, මාක්ස්වාදයේ පිරිහෙමින් ඇති අනුහස වෙත ආරෝපනය කළේ ය. මෙහිදී මෙන්ම වෙනත් තැන්වලදී ද ස්ටැලින්වාදීන් උරුම කර ගෙන ඇත්තේ ප්‍රතිගාමීත්වයේ නින්දිත ම සම්ප්‍රදාය යි. ස්ටැලින්වාදීන් ද ඇතුලු ප්‍රතිගාමී කුනුකන්දල්

දැන් ඉබේ ම වාගේ, සෑම නිර්භීත ක්‍රියාවක් හා විරෝධතාවක්, සෑම ප්‍රකූපිත පිපිරීමක් හා අලුගෝසුවන් වෙත එල්ල කරන සෑම ප්‍රභාරයක් ම, හතරවැනි ජාත්‍යන්තරය සමග සම්බන්ධ කිරීම පිලිබඳව හතරවැනි ජාත්‍යන්තරයට යුක්තිසහගත ලෙස ආඩම්බර විය හැක.

එවකට මාක්ස්ගේ ජාත්‍යන්තරය සම්බන්ධයෙනුත් එය එයාකාරයෙන්ම සිදු විය. ස්වභාවයෙන්ම අප, විවෘත, යහපත් සහයෝගීත්වයේ බන්ධනයෙන් බැඳෙන්නේ, ග්‍රීන්ස්පන් සමග මිස, ඔහුගේ “ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී” බන්ධනාගාර පාලකයන් හෝ ස්ටැලින්වාදී මඩගසන්නන් සමග නො වේ. අර්ධ වශයෙන් හෝ වක්‍රෝත්තියෙන් නමුත් ඔවුන්ට ග්‍රීන්ස්පන්ගේ මලකඳ අවශ්‍ය වන්නේ, මොස්කව් අධිකරණ තීන්දු ඔසවා තැබීමට ය. ඇටමිදුලවලට ම පරිහානියට පත්ව ඇති ක්‍රමලිනයේ රාජ්‍යතාන්ත්‍රිකය ඒ අතරවාරයේම, මෙම “ප්‍රීතිමත්” සිදුවීම උපයෝගීකර ගැනීමට උත්සාහ කරන්නේ, අන්‍යෝන්‍ය වශයෙන් ක්‍රස්තවාදීන් ආපසු අදාල රටවලට බාර දීම සඳහා හිටිලිවීම හා මුසෝලිනිගේ ආන්ඩු ද ඇතුලු නොයෙකුත් ආන්ඩු අතර ජාත්‍යන්තර ගිවිසුමක් සඳහා ඔවුන්ගේ යාන්ත්‍රණය අලුත් කර ගැනීමට ය. ප්‍රෝඩාවේ දෙටුවනි, ප්‍රෙව්සම් වනු! අඩු වශයෙන් විදේශ රටවල් දුසිමකවත් එවැනි නීතියක් ක්‍රියාවට නැගීම, ස්ටැලින්ගේ ක්ෂණික ගැලවීම සඳහා අවශ්‍ය වනු ඇත.

ග්‍රීන්ස්පන් “ට්‍රොට්ස්කිවාදීන්ගේ රැස්වීම්වලට” සහභාගී වූ බව, ස්ටැලින්වාදීහු පොලිසියේ කන්වලට බෙරිහන්දී කියා සිටියහ. අවාසනාවකට මෙන් එය සත්‍ය නො වේ. හතරවැනි ජාත්‍යන්තරයේ පරිස්ථිතියට පැමිණ තිබුණා නම්, ඔහුගේ විප්ලවවාදී ශක්තිය සඳහා වඩා වෙනස් හා එලදායි බිහිදොරක් ඔහුට සොයා ගැනීමට ඉඩ තිබුණි. අසාධාරණයට හා කුරිරුකමට එරෙහිව සෝෂාලිස්ට්ට පමණක් හැකි පුද්ගලයෝ සුලභ වෙති. එහෙත් තේරුම් ගැනීමට මෙන් ම ක්‍රියාත්මකවීමට ද හැකි, අවශ්‍ය නම් තමන්ගේ ජීවිත වුවත් කැප කරන ග්‍රීන්ස්පන් වැනි අය, මනුෂ්‍ය වර්ගයාගේ අන්ර්ස සම්මිශ්‍රණ වෙති.

ඔහුගේ ක්‍රියා පිලිවෙල සඳහා නොවුනත්, සදාචාරාත්මක අර්ථයෙන් ග්‍රීන්ස්පන්, සෑම තරුණ විප්ලවවාදියෙකුටම උදාහරණයක් ලෙස පවතිනු ඇත. ග්‍රීන්ස්පන් සමග අපගේ විවෘත සදාචාරාත්මක සහයෝගීත්වය, ග්‍රීන්ස්පන් කෙනෙකු විය හැකි සියල්ලන්ට ම, ඒකාධිපතිවාදය හා කාරත්වයට එරෙහිව සටනේ දී ජීවිත පරිත්‍යාගයට සමත් සියල්ලන්ටම, වෙනත් මාවතක් සොයනු! යි පැවසීමට අපට අතිරේක අයිතියක් ලබා දෙයි.

පීඩිත ජනතාව නිදහස් කල හැකි වන්නේ, හුදකලා පලිගන්නෙකුට නො ව, මහා විප්ලවවාදී මහජන ව්‍යාපාරයකට පමණ ය. මෙම ව්‍යාපාරය පන්ති සුරාකෑම, ජාතික මර්දනය හා වර්ගවාදී වධබන්ධනවල සමස්ත ව්‍යුහයේ කැබැල්ලක් වත් ඉතුරු නොකරනු ඇත. ෆැසිස්ට්වාදයේ පෙර නො වූ විරු අපරාධ, මුලුමනින් ම යුක්තිසහගතවූ පලිගැනීම සඳහා උත්සුකතාව නිර්මාණය කර යි. එහෙත් ඔවුන් සිදුකරන අපරාධයන්ගේ පරිමාව කෙතරම් ගෞරවන වුවත්, හුදකලා ෆැසිස්ට් නිලධාරීන් සාකච්ඡා කිරීමෙන් මෙම උත්සුකතාව සපුරාගත නො හැක. ඒ සඳහා ලෝකය පුරා, මිලියන ගනන, මිලියන සිය ගනන, පීඩිත ජනතාව පන ගැන්විය යුතු අතර පැරණි සමාජයේ බලකඳවුරු වලට ප්‍රභාර එල්ල කිරීම සඳහා ඔවුන් මෙහෙය විය යුතු ය. මහජනතාවගේ යුක්ති සහගත කෝපයට සැබෑ තෘප්තියක් සපයා දිය හැක්කේ, වහල් භාවයේ සියලු ම රූපාකාරයන් පෙරලා දැමීමෙන්, ෆැසිස්ට්වාදය මුලුමනින්ම වනසා දැමීමෙන් හා සමකාලීන පල්හොරුන් හා මැරයන් පිලිබඳ නිර්දය විනිශ්චයක් ගන්නා මිනිසුන්ට පමණකි.

නිශ්චිතව ම හතරවැනි ජාත්‍යන්තරය පවරාගෙන ඇති කර්තව්‍ය මෙය යි. එය ස්ටැලින්වාදී වසංගතයෙන් කම්කරු ව්‍යාපාරය පවිත්‍ර කරනු ඇත. එය තම සාමාජිකත්වය තුළ තරුණයන්ගේ විරෝදාර පරම්පරාවක් ඒකරාශී කරනු ඇත. එය පලදායී හා වඩාත් මානවවාදී අනාගතයකට මාවතක් සකසනු ඇත.